



## SOMALISCH/SOOMAALI

### 4. Atembeschwerden

- neefsashada oo dhib ah

#### DEUTSCH

#### SOOMAALI

#### SEIT WANN HABEN SIE ATEMBESCHWERDEN?

#### KAÄ WAKUTIMA AYAY NEOFTY KWGUDHYTED ?

<input type="checkbox"/> 1 Tag	<i>Dhawr sacadood</i>
<input type="checkbox"/> 2 bis 6 Tage	Hal maalin
<input type="checkbox"/> über 1 Woche	2 ilaa 6 malin
<input type="checkbox"/> 1 Monat	Hal usbuuc wax ka badan
<input type="checkbox"/> immer	Hal bil

#### BITTE KREUZEN SIE ZUTREFFENDES AN.

#### FALLAN CALAMADE

		Ja/ haa	Nein/ mya
Ich habe Atemnot.	<i>Waxa igu dhagta neefta</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich habe nächtliche Atemaussetzer.	<i>Habeeniur nefda ayan igu dhagta</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich habe Schlafstörungen.	<i>Waxan leyanay hureld laaan</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann nur noch im Sitzen schlafen, weil ich sonst keine Luft bekomme.	<i>Waxaan seexan karaa oo kaliya fadhiya, maxaa yeelay, haddii kale aan u neefsan karaan.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich schnarche sehr laut.	<i>Aad ayan u ichuunyaa</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich habe geschwollene Beine.	<i>Maxaan hemy ahay lugo barar</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Wenn Sie Atemnot haben,  
wann tritt diese auf?**

**Haddii aad qabto neefta oo ku  
qabata, marka ma this on?**

bei körperlicher Anstrengung oder Belastung Cjtdhice co dala

nachts oder im Liegen Habeuni ama rarka jibsado

**Haben Sie Husten? Wenn ja:**

**Malenlang zufan? hadu ay tangy haa**

trockener Husten Jubae falaisan

Reizhusten fuxan

Husten mit Auswurf Fufac xaalto ich

krampfartiger Husten Zufae aaclubadan

**Wann haben Sie Husten?**

**marka aad leedahay qufac ?**

nachts habenici

morgens subaxii

mittags mauntii

abends galabti

immer markasta

nur im Liegen Manu aad jufad

Ja/ haa    Nein/  
mya

Sind Sie heiser? *Xabeelo raaxdanay ?*

Rauchen Sie Tabak? *Raa cabtaa sigarica ?*

Haben Sie Atembeschwerden, wenn Sie sich anstrengen? *Makelamg nanuasica oo ungur dhaga marka aal aad usdhajayso*

Haben Sie Atembeschwerden, wenn Sie sich nicht bewegen? *Nakasku naaxugudhag marna aad dhafelhaafi waydo?*

Fühlt sich Ihr Brustkorb eingeengt an? *Laabta mays marxa daranta ?*

**Wenn ja, wann fühlt sich ihr  
Brustkorb eingeengt an?**

**Hadu ay xanay haa**

bei körperlicher Anstrengung oder irdhia oodaala ama fiurka



---

Belastung

in Ruhe

Mance aad nasaneydo